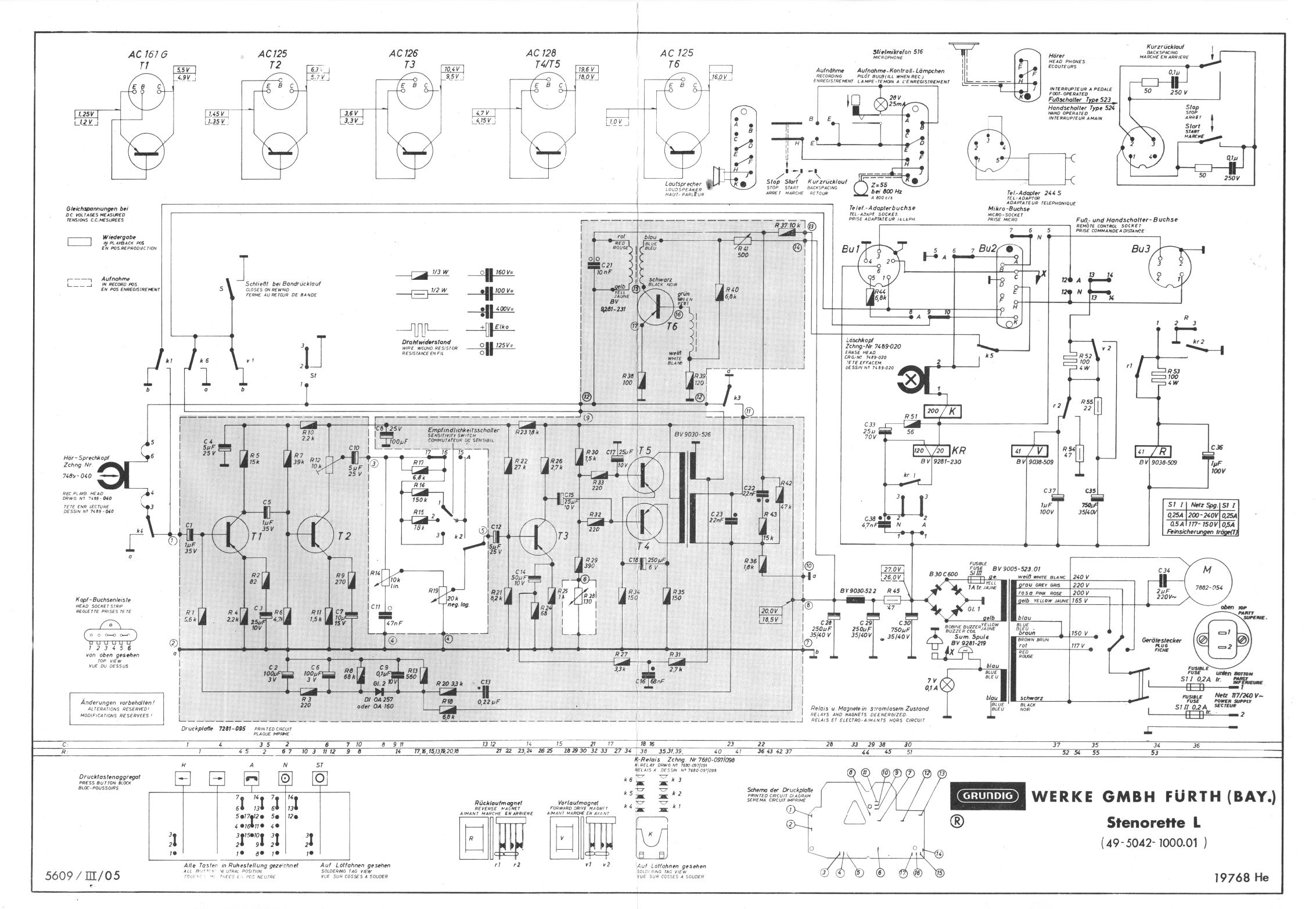
AC 161 G
T1
AC 125
T2
AC 126
T3
AC 128
T4/T5
AC 125
T6
Stielmikrefon 516
MICROPHONE
Aufnahme
RECORDING
ENREGISTREMENT
Aufnahme-Kontroll-Lämpchen
PILOT BULB TILL WHEN REC.
LAMPE-TEMOIN A L'ENREGISTREMENT
Hörer
HEAD PHONES
ECOUTEURS
Kurzrücklauf
BACKSPACING
MARCHE EN ARRIERE
INTERRUPTEUR A PEDALE
FOOT-OPERATED
Fußschalter Type 523
Handschalter Type 524
HAND OPERATED
INTERRUPTEUR AMAIN
Lautsprecher
LOUDSPEAKER
HAUT-PARLEUR
Stop
Start
Kurzrücklauf
Z=55
bei 800 Hz
Tel.-Adapterbuchse
TEL.-ADAPT. SOCKET.
PRISE ADAPTATEUR TELEPH.
Tel.-Adapter 244 S
TEL.-ADAPTOR
ADAPTATEUR TELEPHONIQUE
Mikro-Buchse
MICRO-SOCKET
PRISE MICRO
Fuß- und Handschalter-Buchse
REMOTE CONTROL SOCKET
PRISE COMMANDE A DISTANCE
Gleichspannungen bei
D.C. VOLTAGES MEASURED
TENSIONS C.C. MESUREES
Wiedergabe
IN PLAYBACK POS.
EN POS. REPRODUCTION
Aufnahme
IN RECORD POS.
EN POS. ENREGISTREMENT
Schließt bei Bandrücklauf
CLOSES ON REWIND
FERME AU RETOUR DE BANDE
Drahtwiderstand
WIRE WOUND RESISTOR
RESISTANCE EN FIL
Empfindlichkeitsschalter
SENSITIVITY SWITCH
COMMUTATEUR DE SENSIBIL.
Löschkopf
Zchng-Nr. 7489-020
ERASE HEAD
ORD-NR. 7489-020
TETE EFFACEM.
DESSIN N° 7489-020
Hör-Sprechkopf
Zchng Nr.
7489-040
REC. PLAYB. HEAD
DRWG N° 7489-040
TETE ENR. LECTURE
DESSIN N° 7489-040
Kopf-Buchsenleiste
HEAD SOCKET STRIP
REGLETTE PRISES TETE
von oben gesehen
TOP VIEW
VUE DU DESSUS
Änderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICATIONS RESERVEES!
Druckplatte 7281-095
PRINTED CIRCUIT
PLAQUE IMPRIME
Relais u. Magnete in stromlosem Zustand
RELAYS AND MAGNETS DEENERGIZED
RELAIS ET ELECTRO-AIMANTS HORS CIRCUIT
Netz 117/240 V~
POWER SUPPLY
SECTEUR
Drucktastenaggregat
PRESS BUTTON BLOCK
BLOC-POUSSOIRS
Alle Tasten in Ruhestellung gezeichnet
Auf Lötfahnen gesehen
SOLDERING TAG VIEW
VUE SUR COSSES A SOUDER
K-Relais Zchng Nr 7680-097/098
K-RELAY DRWG N° 7680-097/098
RELAIS K DESSIN N° 7680-097/098
Rücklaufmagnet
REVERSE MAGNET
AIMANT MARCHE EN ARRIERE
Vorlaufmagnet
FORWARD DRIVE MAGNET
AIMANT MARCHE EN AVANT
Schema der Druckplatte
PRINTED CIRCUIT DIAGRAM
SCHEMA CIRCUIT IMPRIME
GRUNDIG
WERKE GMBH FÜRTH (BAY.)
Stenorette L
(49-5042-1000.01)
5609 / III / 05
19768 He